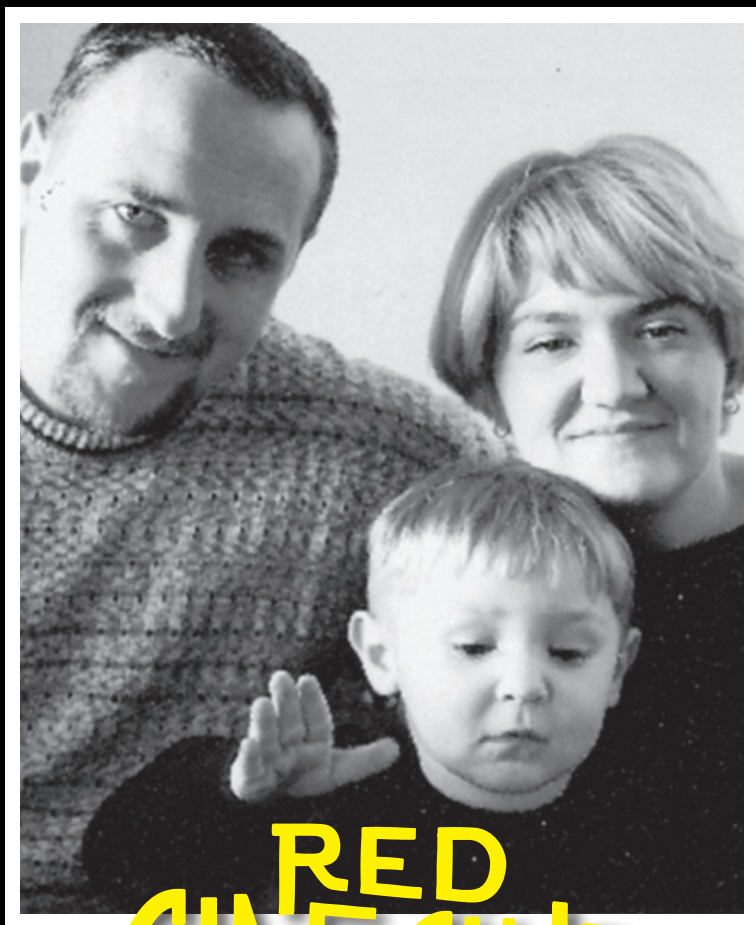


FICHAS EDUCATIVAS

# NEMA PROBLEMA

de Susana Foxley y Cristián Leighton



RED  
CINE CLUB  
ESCOLAR

CINETECA NACIONAL DE CHILE



Las fichas educativas son parte del material de trabajo del cine club escolar y es una de las actividades del **Programa Escuela al Cine**, que tiene como objetivo la formación de nuevos públicos, estimulando el acercamiento de los jóvenes al cine nacional.

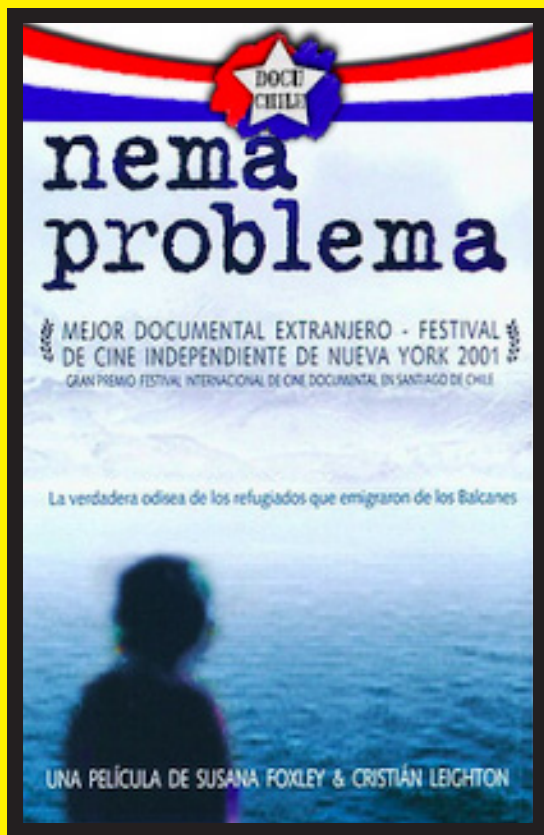
Las fichas educativas son un recurso metodológico para el trabajo del profesor y que permite el análisis de la película desde distintos ámbitos (cinematográfico, sociológico, pedagógico, entre otros) por parte de los alumnos. Estas fichas están disponibles en: [www.cinetecanacional.cl/redcineclubescolar/](http://www.cinetecanacional.cl/redcineclubescolar/) así como en: [www.centroculturallamoneda.cl/cinetecanacional](http://www.centroculturallamoneda.cl/cinetecanacional) para el uso de los cineclubes escolares en funcionamiento a través de todo el país, que durante el año desarrollan actividades de educación de la imagen, al interior de los establecimientos educacionales. De esta manera se busca incorporar el arte del cine a la formación integral de los estudiantes, favoreciendo el desarrollo de sus capacidades abiertas y de su personalidad, lo que contribuye a formar una persona capaz de pensar, de tomar decisiones, de seleccionar información relevante y de relacionarse positivamente con los demás.

Escuela al Cine es un programa desarrollado por la Cinoteca Nacional del Centro Cultural la Moneda, que es financiado por el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes a través de su Fondo de Fomento Audiovisual.

Invitamos a profesores y alumnos abiertos a otras formas de aprendizaje a usar las presentes fichas educativas junto al visionado en línea de los títulos, disponibles en [www.centroculturallamoneda.cl/cinetecanacional](http://www.centroculturallamoneda.cl/cinetecanacional)

# NEMA PROBLEMA

de Susana Foxley y Cristián Leighton



## I. ASPECTOS TÉCNICOS Y DIDÁCTICOS GENERALES

### 1. Ficha Técnica

**Dirección:** Susana Foxley y Cristián Leighton.

**Guión:** Cristián Leighton y Susana Foxley.

**Fotografía:** David Bravo, Sebastián Moreno, Jorge González Vásquez.

**País:** Chile.

**Año:** 2001.

**Género:** Documental.

**Duración:** 62 minutos.

**Calificación:** Mayores de 14 años.

### 2. Sinopsis

Un grupo de veintiséis refugiados provenientes de la ex Yugoslavia arriban a Chile en junio de 1999. Ellos buscan una tierra que les devuelva la esperanza. Cuando el plazo de reinserción se va extinguiendo, cada uno de ellos debe ir tomando una decisión: quedarse en Chile o regresar a la tierra que no los quiere.

### 3. Aplicación Didáctica

*Nema problema* es un documental que puede ser proyectado con fines educativos a los estudiantes de 1º a 4º año de enseñanza media (14 a 18 años). Es importante considerar que como tema principal se presenta la llegada de 26 refugiados de origen Bosnio, Serbio y Croata en busca de una oportunidad de vida. Otras temáticas que se pueden abordar son: guerra de los Balcanes, situación social de Chile en el año 2000.

## II. ANTES DE VER LA PELÍCULA

### 1. Activación de conocimientos

Anticipar algunos contenidos tratados en la película. Según su contexto e intereses, abordar temas como los siguientes:

- Guerra de los Balcanes.
- Refugiados

Investigar ¿Cómo se obtiene la condición de refugiado en Chile? ¿Existen garantías para los refugiados en este país? ¿Por qué se origina la guerra de los Balcanes?

### 2. Preparación del visionado

Ordenar el espacio, apagar celulares, oscurecer el lugar y guardar silencio.

## III. DESPUÉS DE VER LA PELÍCULA

### 1. Aproximación inicial

Acercarse a la apreciación general de la película a partir de preguntas como las siguientes:

Comentarios sobre la impresión que les produjo el documental:

¿Cómo se traduce al español “nema problema”? ¿Cuáles son las expectativas de los refugiados al llegar? ¿Cómo reciben a los refugiados y donde son ubicados? ¿Qué tipos de trabajo logran conseguir? ¿Se asemejan las expectativas de vida que se les ofrece a lo que tenían en su tierra natal? ¿Cómo influye el choque cultural en su inserción en el país?

Trabajar elementos clave del relato. Se sugiere ir revisando las imágenes de la película que permitan observar estos elementos. Para guiar el trabajo, puede utilizar el siguiente plan de diálogo:

El documental “nema problema” se desarrolla a partir de varios testimonios más el mudo registro de la cámara:

- ¿Quiénes dan sus testimonios? ¿Qué ideas y comentarios se repiten?

- ¿Cuál es la reacción de los refugiados al conocer las viviendas sociales donde podrían ser ubicados?
- Uno de los refugiados sentencia: “si no puedes vivir de lo que ganas, no importa si estas en guerra o no” ¿Cómo se relaciona esta frase con el retorno de los refugiados a su país?

### 2. Análisis cinematográfico

El análisis cinematográfico permite comprender de mejor manera el funcionamiento de los códigos del cine y la forma de contar la historia. Para realizar este análisis, se selecciona una serie de secuencias relevantes y se indica entre paréntesis la referencia temporal, de modo que el/la docente pueda encontrarlas con facilidad y, a partir de su revisión, trabajar el lenguaje cinematográfico.

**Testimonios en primera persona (01:44)** Uno de los recursos cinematográficos y propios del documental son los testimonios de la gente, de los propios protagonistas ¿Cuál crees que es el aporte de estas imágenes al documental? Los relatos de las personas que dan testimonio de la experiencia ¿Qué importancia tienen para el relato sus testimonios? ¿Qué nos relata este refugiado?

### 3. Análisis sociocultural

Con este análisis se busca trabajar el contexto cultural que presenta la película, los vínculos que se establecen con nuestra identidad chilena y patrimonio cultural, y los temas que apelan a los conflictos humanos.

#### a. De Interés Cultural

El documental permite abordar y analizar el siguiente tema:

- Refugiados en Chile.

Preguntas y sugerencias que pueden guiar el análisis.

En 1939 Pablo Neruda gestiona el arribo de cerca de 2500 refugiados de la guerra civil española, que llegaron a Valparaíso en el carguero Winnipeg. ¿Cuáles son los organismos encargados de organizar la inserción de los refugiados en el país? ¿Cuáles son las garantías que tienen los refugiados al ser acogidos por Chile?

**b. Identidad y patrimonio**

El documental permite abordar y analizar los siguientes temas:

- Viviendas sociales.
- Oportunidad de trabajo y remuneraciones.

Preguntas y actividades que pueden guiar el análisis:

A su llegada los refugiados prontamente aprenden el idioma con la promesa de insertarse más rápidamente, los llevan al cerro Santa Lucia y a conocer la casa de gobierno, también visitan un block de departamentos sociales en donde podrían ser ubicados a lo que ellos comentan: “esas casas no son para soltero, menos para una familia, son lugares que no se pueden soportar psicológicamente”. ¿Cómo es Chile según estos extranjeros que poco o nada sabían de nuestro país? ¿Cuál es su opinión sobre la salud o los derechos sociales? ¿Cuál es la situación de los trabajos y las remuneraciones? ¿Cómo ven la situación social en nuestro país?

**c. Conflictos humanos:**

El documental permite abordar los siguientes temas:

- Esperanza e incertidumbre.
- Decepción y frustración.

Preguntas y actividades que pueden guiar el análisis:

Del grupo de 26 refugiados que llegaron, a los dos años 21 de ellos ya se habían devuelto a su país ¿Qué situaciones les hacen creer que en Chile tendrán un futuro mejor? Al pasar el tiempo ¿Qué situaciones les van quitando el entusiasmo? ¿Cómo influye el trabajo en la calidad de vida de los refugiados? ¿Cómo viven el retorno a su país?

**IV. ACTIVIDADES SUGERIDAS POR ASIGNATURA****Historia, Geografía y Ciencias Sociales:**

- El conflicto bélico, que da origen al éxodo de este grupo de refugiados, es sin duda uno de los más cruentos del siglo XX. Investigar ¿Cómo se gesta

este conflicto? ¿Cuáles son las partes en desacuerdo y que busca cada uno de ellos? ¿Cuál es el papel de la ONU en este conflicto? Producir un texto noticioso, compartir en la comunidad educativa.

**Artes Visuales/ Arquitectura:**

- Los refugiados no dan crédito a lo que ven cuando se les presenta una vivienda social de Chile. Investigar las distintas soluciones habitacionales sociales que se han construido en nuestro país a lo largo de su historia, Reflexionar en torno a la calidad de vida que ofrecen las diversas construcciones. Realizar maquetas de todas las opciones de vivienda utilizando para su construcción la misma escala, para así comparar la evolución de estas soluciones habitacionales. Realizar una exposición con las maquetas.

**V. FUENTES****1. Filmografía sugerida**

Ulises, Oscar Godoy, Chile, 2012.

**2. Bibliografía**

Navarro, Sergio (2011): *Acerca del Cine como medio expresivo*, Valparaíso, Ed. Universidad de Valparaíso.

Mouesca, Jacqueline (2001) *Érase una vez el cine: diccionario, realizadores, actrices y actores*, Santiago, LOM.

**3. Páginas Web**

Web La Tercera: Consultado 11/12/2014,

<http://www.latercera.com/noticia/nacional/2014/07/680-586618-9-rehaciendo-la-vida-en-chile-hay-1220-refugiados-en-el-pais.shtml>

Web Nuestro: Consultado 10/12/2014,

<http://www.nuestro.cl/notas/rescate/winnipeg1.htm>

Web Ciper Chile: Centro de Investigación periodística: Consultado

15/12/2014, <http://ciperchile.cl/2012/11/22/una-politica-de-vivienda-como-instrumento-de-cambio-social/>

# RED CINE CLUB ESCOLAR


CINETECA NACIONAL DE CHILE

Supervisión Académica Contenidos:  
Dr. Educación, Antonio Machuca Ahumada.  
Programa Escuela al Cine  
Cineteca Nacional

Elaborado por: Macarena Santander.

Diseño: Otros Pérez.

Santiago, Diciembre 2014.

 Cine Club Escolar

[www.cinetecanacional.cl/redcineclubescolar](http://www.cinetecanacional.cl/redcineclubescolar)

Organiza:

CENTRO

CULTURAL

LA MONEDA

CINETECA NACIONAL DE CHILE

Financia:

